**Per la diffusione immediata:** 22/12/2016 **IL GOVERNATORE ANDREW M. CUOMO**

# IL GOVERNATORE CUOMO INAUGURA LA NUOVA STAZIONE DELLA METROPOLITANA SULLA 96TH STREET E INVITA I NEWYORKESI ALL'EVENTO A PORTE APERTE IN VISTA DELL'APERTURA DELLA METROPOLITANA DELLA SECOND AVENUE

***L'evento a porte aperte offrirà ai newyorkesi un esclusivo tour di anteprima della nuova stazione della metropolitana sulla 96th Street***

***La nuova stazione sulla 96th Street è aperta ai visitatori giovedì 22 dicembre e venerdì 23 dicembre***

***L'inaugurazione puntuale della metropolitana sulla Second Avenue includerà la corsa inaugurale per la vigilia di Capodanno; il servizio a pagamento prenderà il via a mezzogiorno del 1° gennaio***

***Le foto della nuova stazione sulla 96th Street, tra cui l'installazione artistica di Sarah Sze "Blueprint for a Landscape", sono disponibili qui***

***La stazione è caratterizzata dalle parole "Excelsior" e "E Pluribus Unum" – il messaggio di New York ai passeggeri della metropolitana***

Il Governatore Andrew M. Cuomo ha oggi inaugurato la nuova stazione sulla 96th Street in vista della storica e puntuale apertura della metropolitana della Second Avenue. In occasione della manifestazione, il Governatore ha invitato i newyorkesi a un evento a porte aperte per un tour di anteprima della stazione caratterizzata da alti soffitti, un design privo di pilastri, una vivace illuminazione e un'opera d'arte contemporanea di prim'ordine. L'evento a porte aperte sancisce la prima volta che al pubblico è concesso l'accesso alla Metropolitana della Second Avenue sin dall'inizio della costruzione. Le parole "Excelsior" (più in alto) e "E Pluribus Unum" (da molti, uno) – il messaggio di New York alle persone che viaggiano in metropolitana – vengono mostrate sulle travi all'interno della stazione. Le foto della nuova stazione sulla 96th Street sono disponibili qui.

L'evento di oggi segue la recente presentazione del Governatore della più grande installazione di arte pubblica nella storia dello stato che sarà esposta nelle innovative stazioni della Second Avenue, tra cui figura l'installazione di Sarah Sze "Blueprint for a Landscape" presso la nuova stazione sulla 96th Street station. La corsa inaugurale della metropolitana della Second Avenue si terrà il 31 dicembre, mentre il servizio a pagamento prenderà il via a mezzogiorno del 1° gennaio.

"Con un'architettura ineguagliabile e l'opera d'arte recentemente installata sulla linea della Second Avenue, stiamo trasformando queste stazioni in gallerie sotterranee che include lo spirito e il fascino culturale di New York," **ha spiegato il Governatore Cuomo.** "Questo evento a porte aperte ci offre un'opportunità unica di condivisione di

questa importante tappa del progetto con i newyorkesi, e segna il progresso da noi fatto nell'offerta di una nuova e fondamentale arteria in una delle linee di transito più affollate del paese. Invito tutti i newyorkesi a fare una visita e a godersi questa nuova stazione all'avanguardia costruita per loro."

"Il Governatore Cuomo ha incaricato l'MTA (Metropolitan Transportation Authority) di lavorare in modo aggressivo all'apertura della Metropolitana della Second Avenue tempestivamente, lavorando giorno e notte per raggiungere l'obiettivo," **ha riferito il Presidente e Amministratore Delegato dell'MTA Thomas F. Prendergast.** "Siamo entusiasti di iniziare un nuovo anno con una nuova linea della metropolitana e invito tutti i newyorkesi questa settimana, a farci visita per un'anteprima."

**Evento a porte aperte**
Allo scopo offrire ai newyorkesi un'anteprima esclusiva della nuova stazione sulla 96th Street, il Governatore ha annunciato l'offerta di speciali visite della stazione in un evento a porte aperte. Questo evento a porte aperte avrà inizio all'angolo sud-occidentale tra 96th Street e Second Avenue, e avrà luogo nei seguenti orari:

- Giovedì 22 dicembre dalle 14:30 alle 16:30
- Venerdì 23 dicembre dalle 8:00 alle 10:00 e dalle 17:00 alle 19:00

Il personale dell'MTA sarà a disposizione per rispondere alle domande e per la distribuzione di mappe, biscotti e articoli commemorativi che segnano la storica espansione della linea di transito.

Le caratteristiche della nuova stazione comprendono un accesso per i disabili, un impianto di climatizzazione per il massimo comfort degli utenti, una moderna segnaletica computerizzata e una costruzione priva di pilastri per un'atmosfera ariosa e aperta. La stazione si estende lungo tre isolati urbani per una lunghezza di 484,9 metri (1.591 piedi) e una larghezza di 17.3 metri (57 piedi), ed è stata costruita con alti soffitti e un design privo di pilastri al fine di creare un senso di ariosità e apertura. Il suo design con un ammezzato su due livelli rappresenta un impianto delle stazioni della Metropolitana della Second Avenue e migliora il flusso dei viaggiatori, riduce l'affollamento sulla piattaforma e consolida l'esperienza complessiva della metropolitana per i viaggiatori.

L'opera d'arte che visualizzeranno i visitatori presso la Stazione sulla 96th Street include oggetti familiari - fogli di carta, impalcature, uccelli, alberi e foglie - che si muovono in una velocità mozzafiato che aumenta di intensità mentre la composizione si dispiega nella stazione. L'installazione di Sarah Sze nota con il nome di "Blueprint for a Landscape" è applicata direttamente a quasi 4.300 piastrelle da parete di porcellana del tutto uniche, che coprono circa 14.000 piedi quadrati (1300,6 m2). Le foto dell'opera d'arte della Metropolitana della Second Avenue sono disponibili qui; il video che mostra l'opera d'arte è disponibile qui.

**Fase 1**
La Fase 1 della Metropolitana della Second Avenue comprende tre nuove stazioni conformi ai requisiti dell'ADA (Americans with Disabilities Act) sulla 96th Street, 86th Street e 72nd Street, e nuovi ingressi presso l'attuale Stazione di Lexington Av/63rd Street a ridosso tra la 63rd Street e la Third Avenue. Questa fase fornirà un servizio dalla 96th Street alla 63rd Street e servirà più di 200.000 persone al giorno, riducendo il

sovraffollamento sulla linea di Lexington Avenue e ripristinando un collegamento di transito di un quartiere che ha perso la Second Avenue Elevated nel 1940. L'attuale Linea Q continuerà fino alla 63rd Street fino a Coney Island.

Il servizio a pagamento avrà inizio a mezzogiorno del 1° gennaio, quando dalla stazione della 57th-7th Avenue del centro cittadino partirà il primo treno Q che raggiungerà la Second Avenue. Seguiranno corse dei treni ogni sei minuti nelle ore di punta e il servizio si svolgerà dalle 6:00 alle 22:00 per il resto della prima settimana. Il servizio notturno inizierà lunedì 9 gennaio.

La Fase 1 della Metropolitana della Second Avenue ridurrà l'affollamento della linea di Lexington Avenue adiacente fino al 13 percento, in altre parole 23.500 utenti in meno in una giornata feriale media. In aggiunta ridurrà i tempi di viaggio fino a 10 minuti o anche di più per i viaggiatori nella zona all'estremità dell'East side o che si recano dall'East Side al Midtown occidentale. Altre fasi del progetto estenderanno la linea fino a Hanover Square nel Distretto finanziario. Le nuove stazioni consentiranno trasferimenti ad altre linee di metropolitana e ferroviarie per pendolari.

Questa settimana, il Governatore ha annunciato l'installazione di più di 12.600 nuove mappe della metropolitana a bordo dei vagoni e di circa 1.000 mappe giganti delle stazioni che caratterizzano la nuova linea Metropolitana della Second Avenue. Ha inoltre presentato la nuova opera d'arte drammatica che adornerà le nuove stazioni della Metropolitana della Second Avenue, ad oggi la più grande installazione di arte pubblica permanente nella storia dello Stato di New York.

Come parte delle iniziative del Governatore di costruzione di una rete di trasporti intelligente, più veloce ed efficiente che mai e degna del XXI secolo, lo stato sta lanciando la pagina web della "The New MTA (Nuova MTA)". La pagina web fornirà una guida completa alle proposte che sono parte del piano di infrastrutture senza precedenti da 100 miliardi di dollari, volto alla costruzione di una Nuova New York.

L'espansione della metropolitana della Second Avenue fa parte dell'iniziativa radicale in tutto lo stato per ammodernare e ricostruire la vecchia infrastruttura di New York dalla base. Il piano completo include un nuovo Aeroporto LaGuardia, una Penn Station interamente riprogettata, i progetti del 2o e 3o binario LIRR (Long Island Rail Road), il nuovo ponte di New York, una significativa espansione del Jacob K. Javits Center, così come una revisione completa e vari aggiornamenti dei sette ponti e dei due tunnel della MTA nella regione metropolitana.

###